



# NOTICE D'EMPLOI

## Convertisseur

# PAD1500E

### Avertissement !

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

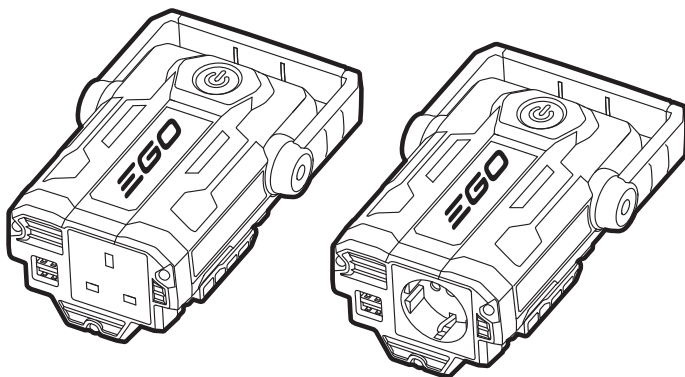
Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.





# EGO™

## POWER<sup>+</sup> NEXUS ESCAPE

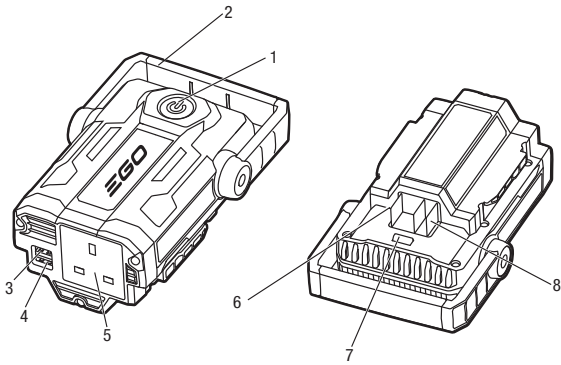
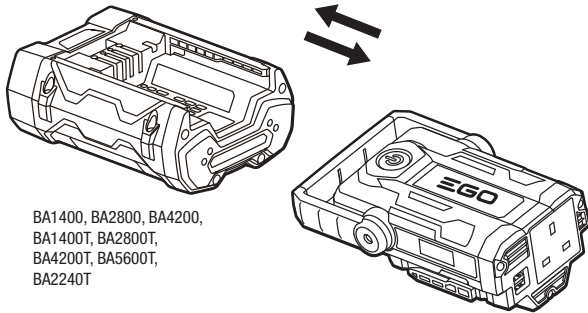


OPERATOR'S MANUAL

### 56-VOLT POWER INVERTER

MODEL NUMBER PAD1500E

EN	56 Volt power inverter	3	RO	Invertor de energie 56 volți	67
DE	56 Volt-spannungswandler	7	SL	56-V pretvornik napajanja	71
FR	Onduleur 56 volts	11	LT	56 Voltų srovės inverteris	75
ES	Cargador de 56v	15	LV	56 Voltu invertors	79
PT	Inversor de potência de 56 volts	19	GR	Αντιστροφας ρευματος 56 volt	83
IT	Alimentatore a batteria 56 volt	23	TR	56 Volt güç invertörü	88
NL	56V lader	27	ET	56-Voldine inverter	92
DK	56 Volt vekselretter	31	UK	56-Вольтний інвертор	96
SE	56 Volt transformator	35	BG	56 V Електрически преобразувател	100
FI	56 Voltin virtainverteri	39	HR	Pretvarač napajanja od 56 volta	105
NO	56 Volt strømformer	43	KA	56 ვოლტიანი დენის ინვერტორი	109
RU	Инвертор 56В	47	SR	56 Volti inverter struje	114
PL	Przetwornica 56 v	51	BS	Akumulatorska motorna žaga	118
CZ	Napájecí měnič 56 v	55	HE	ממיר מתח 56 וולט	122
SK	56 Voltový menič napätia	59	AR	محول الجهد الكهربائي 56 فولت	126
HU	56 Voltos feszültségátalakító	63			

**A****B**


- Pour réduire le risque de blessures, une supervision étroite est nécessaire quand le produit est utilisé à proximité d'enfants.
- N'insérez pas les doigts ou les mains dans le produit.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut engendrer un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure corporelle.
- N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries modifiées ou endommagées peuvent avoir un comportement imprévisible susceptible de provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Lors du chargement de la batterie, travaillez dans une zone bien ventilée et ne bloquez pas la ventilation de quelque façon que ce soit.
- En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin. Le liquide qui s'échappe des batteries peut provoquer des irritations et des brûlures.
- N'exposez pas la batterie à des flammes ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 100°C peut provoquer une explosion.
- N'exposez pas l'onduleur à la pluie ou à des environnements mouillés. Si de l'eau pénètre dans l'onduleur, cela accroît le risque d'électrocution.
- L'onduleur n'est pas destiné à un autre usage que la charge de petits appareils électroniques USB (jusqu'à 4,2 A pour deux ports USB combinés) ou de petits appareils à fiche secteur (jusqu'à 150 W). Toute autre utilisation est susceptible d'entraîner des dégâts.
- Éteignez l'onduleur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez l'onduleur exclusivement avec les batteries spécifiées. L'utilisation de toute autre batterie peut engendrer un risque de blessures et d'incendie.
- Ne démontez pas l'onduleur, rappez-le auprès d'un technicien qualifié lorsqu'un entretien ou des réparations sont nécessaires. Un réassemblage incorrect peut engendrer un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Faites réparer l'onduleur par un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Ceci permet de garantir la sûreté de l'onduleur.
- Conservez cette notice d'utilisation. Consultez-la fréquemment et servez-vous-en pour instruire les autres personnes devant utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à un tiers, remettez-lui également cette

notice d'utilisation afin d'éviter l'utilisation incorrecte du produit et des blessures potentielles.

- Seulement pour les appareils de classe II.
- Utilisez l'onduleur exclusivement avec les batteries listées à la fig. B.

## CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION!

## SPÉCIFICATIONS

Tension d'entrée	56V 
Plage des valeurs nominales	37,8-58,8 V
Sortie USB	5 V, Max. 4,2 A (deux ports USB combinés)
Sortie AC	220 V-240 V ~ 50 Hz Max. 150 W
Température de recharge optimale	0°C - 40°C
Température de stockage	-20°C - 70°C
Poids	0,53 kg

## DESCRIPTION

### APERÇU DE VOTRE ONDULEUR (Fig. A)

1. Bouton de marche
2. Poignée
3. Port USB 2
4. Port USB 1
5. Prise électrique femelle (AC)
6. Contacts électriques négatifs
7. Loquet
8. Contacts électriques positifs

## FONCTIONNEMENT

**⚠ AVERTISSEMENT:** Cet appareil est exclusivement destiné à un usage à l'intérieur. Utilisez l'onduleur dans un environnement sec.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne modifiez pas l'onduleur et n'essayez pas de le réparer, excepté de la façon indiquée dans les consignes d'utilisation et d'entretien.

L'onduleur est doté de deux ports USB et d'une prise électrique femelle. Les deux ports USB combinés fournissent 5 V DC maximum et jusqu'à 4,2 A en sortie pour alimenter de petits appareils USB tels que votre téléphone portable, lecteur MP3, etc. La prise électrique femelle fournit 220 V-240 V AC et max. 150 W en sortie pour alimenter de petits appareils à fiche secteur tels qu'un ordinateur portable.

**REMARQUE:** Rechargez votre batterie EGO POWER+ au maximum avant de l'utiliser pour la première fois. La batterie doit être rechargée dans un endroit où la température est supérieure à 5°C et inférieure à 40°C.

1. Alinez les encoches de montage de l'onduleur avec les nervures de la batterie puis insérez l'onduleur dans la batterie jusqu'à ce qu'il s'enclenche (Fig. B).

**REMARQUE:** Vérifiez que le loquet sur l'onduleur est enclenché et que la batterie est solidement fixée sur l'appareil avant de commencer à l'utiliser.

2. Raccordez le petit appareil USB ou celui à fiche secteur sur l'onduleur.
3. Maintenez le bouton de marche enfoncé jusqu'à ce que la lumière verte du bouton s'allume. L'onduleur commence à charger l'appareil.
4. Après la recharge ou lorsque vous n'utilisez pas l'onduleur, débranchez l'appareil de l'onduleur puis maintenez le bouton de marche enfoncé jusqu'à ce que la lumière verte s'éteigne.
5. Maintenez la batterie d'une main et tirez l'onduleur de l'autre pour les séparer.

**⚠ AVERTISSEMENT:** N'insérez pas de clou, fil, etc. dans la prise électrique femelle car un risque d'électrocution peut se produire.

**REMARQUE:**

- Le produit peut ne pas pouvoir alimenter certains périphériques USB.
- N'insérez pas de clou, fil, etc. dans le port USB. Un court-circuit pourrait entraîner de la fumée et un incendie.
- Si les appareils connectés à l'onduleur dépassent les valeurs de sortie nominale des ports (4,2 A au total pour les ports USB et 150 W maximum pour la prise électrique femelle), l'onduleur s'éteint automatiquement et le bouton de marche clignote en rouge. Dans ce cas de figure, les appareils doivent être débranchés. Pour réactiver l'onduleur, maintenez le bouton de marche enfoncé jusqu'à ce que la lumière verte s'allume.
- Lors de l'allumage de l'onduleur, si le courant de sortie USB est inférieur à 500 mA et que la puissance de sortie AC est inférieure à 5 W, le système s'éteint automatiquement après 1 minute.
- Lors de l'allumage de l'onduleur, si le courant de sortie USB est supérieur à 500 mA ou si la puissance de sortie AC est supérieure à 5 W, mais qu'ensuite le courant de sortie USB est inférieur à 500 mA et la puissance de sortie AC est inférieure à 5 W pendant 3 heures, le système s'éteint automatiquement.

## ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT:** Afin de vous prémunir contre des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de l'appareil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Le produit ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange EGO identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer le produit.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux types de solvants vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que les pièces en plastique n'entrent jamais en contact avec du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, du dégrissant, etc. Les produits chimiques peuvent endommager, fragiliser ou détruire les pièces en plastique, ce qui peut provoquer des blessures corporelles graves.

## STOCKAGE DE L'UNITÉ

- Retirez la batterie de l'onduleur.
- Nettoyez soigneusement et intégralement l'appareil avant de le ranger.
- Rangez l'unité dans un endroit sec, bien aéré, fermé à clé ou en hauteur et hors de portée des enfants. Ne rangez pas l'unité sur ou à côté d'engrais, d'essence ou d'autres substances chimiques.

## Protection de l'environnement



Ne jetez pas les équipements électriques, les batteries usées et les chargeurs avec les ordures ménagères ! Apportez ce produit chez un recycleur agréé et rendez-le disponible pour une collecte séparée. Les outils électriques doivent être amenés dans un centre de recyclage pour assurer un respect de l'environnement.

## DÉPANNAGE

FR

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'onduleur s'arrête de fonctionner durant l'utilisation.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ La batterie est faible</li><li>■ La batterie est trop chaude.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Rechargez la batterie.</li><li>■ Laissez la batterie refroidir jusqu'à ce que sa température devienne inférieure à 67°C.</li></ul>
La lumière LED rouge du bouton de marche clignote pendant 1 minute puis s'éteint.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Le(s) appareil(s) que vous chargez dépassent les valeurs de sortie nominale des ports.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Retirez l'appareil et réactivez l'onduleur.</li></ul>
La lumière LED rouge du bouton de marche reste allumée pendant 1 minute puis s'éteint.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ L'appareil est trop chaud.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Laissez l'onduleur refroidir jusqu'à ce que sa température devienne inférieure à 105°C.</li></ul>

## GARANTIE

### POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Visitez le site Web [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) pour consulter les conditions complètes de la politique de garantie EGO.







ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes  
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024  
63178 Aubière Cedex  
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11  
E-mail : [info@iseki.fr](mailto:info@iseki.fr) - [www.iseki.fr](http://www.iseki.fr)